

Karta charakterystyki
zgodnie z rozporządzeniem 2020/878/UE

Data druku: 26.08.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 26.08.2026

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: HP12**
- **UFI: QKN7-E0FT-P000-0AC9**
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Etap cyklu życia PW** Powszechne zastosowanie przez pracowników zawodowych
- **Sektor zastosowań**
SU22 Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)
- **Kategoria produktu PC35** Środki myjące i czyszczące (w tym produkty oparte na rozpuszczalnikach)
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek odtuszczający
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/ Dostawca**
MA-FRA S.p.A. a Socio Unico
Via Aquileia, 44/46
20021 Baranzate (MI) ITALIA
Tel. +39 023569981
www.mafra.com
mafra@mafra.it
- **Komórka udzielająca informacji:**
E-mail: lab@mafra.it
info@mafra.it
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**
In case of accident call the emergency number 112
Biuro do spraw Substancji Chemicznych
+48 42 2538 400

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Działa drażniąco na skórę.

Eye Irrit. 2 H319 Działa drażniąco na oczy.

- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS07

- **Hasło ostrzegawcze** Uwaga
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**
H315 Działa drażniąco na skórę.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem 2020/878/UE

Data druku: 26.08.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 26.08.2026

Nazwa handlowa: **HP12**

(ciąg dalszy od strony 1)

H319 Działa drażniąco na oczy.

- Zwroty wskazujące środki ostrożności

P102 Chronić przed dziećmi.

P264 Dokładnie umyć ręce po użyciu.

P280 Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu / ochronę twarzy.

P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P332+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

- 2.3 Inne zagrożenia**- Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB****- PBT:** Nie ma zastosowania**- vPvB:** Nie ma zastosowania**- Określanie właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego**

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**- 3.2 Mieszaniny****- Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.**- Składniki niebezpieczne:**

CAS: 7320-34-5 EINECS: 230-785-7 Reg.nr.: 01-2119489369-18	tetrapotassium pyrophosphate ⚠ Acute Tox. 4, H332; Eye Irrit. 2, H319	1-<3%
CAS: 68439-46-3	Ethoxy Alcohol C9-C11 ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<3%
CAS: 27252-75-1 NLP: 500-058-1	Alkohol oktylowy 4 EO ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315	1-<3%
CAS: 1554325-20-0	Quaternary C12-14 alkyl methyl amine ethoxylate methyl chloride ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315	1-<3%
CAS: 141-43-5 EINECS: 205-483-3 Reg.nr.: 01-2119486455-28	2-aminoetanol ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 3, H412 ATE: LC50 wdychowe: 11 mg/L Konkretny limit koncentracji: STOT SE 3; H335: C ≥ 5 %	<1%
CAS: 1310-58-3 EINECS: 215-181-3 Reg.nr.: 01-2119487136-33	wodorotlenek potasu ⚠ Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1A, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Określone granice stężeń: Skin Corr. 1A; H314: C ≥ 5 % Skin Corr. 1B; H314: 2 % ≤ C < 5 % Skin Irrit. 2; H315: 0,5 % ≤ C < 2 % Eye Irrit. 2; H319: 0,5 % ≤ C < 2 %	≥0,5-<1%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 01-2119475108-36	2-butoksyetanol ⚠ Acute Tox. 3, H331; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 ustne: 1.200 mg/Kg LC50 wdychowe: 3 mg/L	<1%

- Dyrektywy (WE) nr 648/2004

fosforany, niejonowe środki powierzchniowo czynne, kationowe środki powierzchniowo czynne, polikarboksylany, fosfoniany, kompozycje zapachowe ((R)-p-menta-1,8-dien) <5%

- Wskazówki dodatkowe: Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

PL

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki zgodnie z rozporządzeniem 2020/878/UE

Data druku: 26.08.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 26.08.2026

Nazwa handlowa: HP12

(ciąg dalszy od strony 2)

*

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- **Wskazówki ogólne:** Środki specjalne nie są konieczne.

- po wdychaniu:

W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.

Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

- po styczności ze skórą:

Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.

- po styczności z okiem:

Plukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

- po przełknięciu:

Obficie popić wodą i wyjść na świeże powietrze. Niezwłocznie sprowadzić lekarza.

Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

- 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

dolegliwości żołądkowo-jelitowe

KONTAKT Z OCZAMI może powodować poważne oparzenia, ból, łzawienie i skurcze oczu/powiek. Ryzyko poważnego urazu oczu / uszkodzenia oczu. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Może powodować podrażnienie / pieczenie i oparzenia. POŁKNĘCIE: Połknięcie może spowodować poważne oparzenia z pieczeniem, bólem brzucha i wymiotami.

- **Zagrożenia** Niebezpieczeństwo przedziurawienia żołądka.

- 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

W przypadku połknięcia płukanie żołądka.

Kontrola lekarska conajmniej przez 48 godzin.

*

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- 5.1 Środki gaśnicze

- **Przydatne środki gaśnicze:**

CO₂, proszek gaśniczy lub strumień rozpylonej wody. Większy pożar zwalczać strumieniem rozpylonej wody.

CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.

Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

- 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą uwolnić się:

Tlenki węgla (CO_x)

- 5.3 Informacje dla straży pożarnej

- **Specjalne wyposażenie ochronne:**

Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

Protection means for respiratory tract

- **Inne dane:** Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Szczególne niebezpieczeństwo upadku spowodowane przez produkt wylany lub wysypany.

Rękawice ochronne. (EN 374)

- **Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy**

Produkt wraz z wodą tworzy warstwę poślizgową.

Zadbać o wystarczające wietrzenie.

Źródła zapłonu trzymać w bezpiecznej odległości.

Nosić osobistą odzież ochronną.

- **Dla osób udzielających pomocy**

Zalecana grubość materiału: $\geq 0,1$ mm

Rękawice z PCW.

Kauczuk nitrylowy

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki zgodnie z rozporządzeniem 2020/878/UE

Data druku: 26.08.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 26.08.2026

Nazwa handlowa: HP12

(ciąg dalszy od strony 3)

- 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.
Rozcieńczyć dużą ilością wody.

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

- 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.

- 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Przy fachowym użyciu nie są potrzebne szczególne zabiegi.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.

- Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej: Chronić przed gorącym.

- 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

- Składowanie:

- Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników: Przechowywać tylko w oryginalnych beczkach.

- Wskazówki odnośnie wspólnego składowania: Nie składować wspólnie z kwasami.

- Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:

Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

Składować w suchym miejscu.

Składować w miejscu chłodnym.

- Klasa VbF: brak

- 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- 8.1 Parametry dotyczące kontroli

- Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

141-43-5 2-aminoetanol

NDS NDSh: 7,5 mg/m³

NDS: 2,5 mg/m³

skóra

1310-58-3 wodorotlenek potasu

NDS NDSh: 1 mg/m³

NDS: 0,5 mg/m³

111-76-2 2-butoksyetanol

NDS NDSh: 200 mg/m³

NDS: 98 mg/m³

skóra

- Wartości DNEL

7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate

Wdechowe Systemic long-term effects 17,63 mg/m³ (Industrial Workers)

4,35 mg/m³ (Consumers)

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki zgodnie z rozporządzeniem 2020/878/UE

Data druku: 26.08.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 26.08.2026

Nazwa handlowa: HP12

(ciąg dalszy od strony 4)

141-43-5 2-aminoetanol

Ustne	Systemic Long-term Effects	1,5 mg/Kg bw/day (Consumers)
Skórne	Systemic long-term effects	3 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
		1,5 mg/Kg bw/day (Consumers)
Wdechowe	Local long-term effects	0,51 mg/m ³ (Industrial Workers)
		0,28 mg/m ³ (Consumers)
	Systemic long-term effects	1 mg/m ³ (Industrial Workers)
		0,18 mg/m ³ (Consumers)

1310-58-3 wodorotlenek potasu

Wdechowe	Local long-term effects	1 mg/m ³ (Industrial Workers)
		1 mg/m ³ (Consumers)

111-76-2 2-butoksyetanol

Ustne	Systemic Long-term Effects	6,3 mg/Kg bw/day (Consumers)
	Systemic short-term effects	26,7 mg/m ³ (Consumers)
Skórne	Systemic long-term effects	125 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
		75 mg/Kg bw/day (Consumers)
	Systemic Short-term Effects	89 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
		89 mg/Kg bw/day (Consumers)
Wdechowe	Local long-term effects	67,5 mg/m ³ (Industrial Workers)
		40,5 mg/m ³ (Consumers)
	Local short-term effects	246 mg/m ³ (Industrial Workers)
		147 mg/m ³ (Consumers)
	Systemic long-term effects	98 mg/m ³ (Industrial Workers)
		59 mg/m ³ (Consumers)
	Systemic Short-term Effects	1.091 mg/m ³ (Industrial Workers)
		426 mg/m ³ (Consumers)

- Wartości PNEC**7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate**

PNEC STP	50 mg/L (STP)
Soft Water	0,05 mg/L (Water)
Sea water	0,005 mg/L (Water)
Occasional Emission	0,5 mg/L (Water)

141-43-5 2-aminoetanol

PNEC STP	100 mg/L (STP)
Soil	1,29 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,07 mg/L (Water)
Sea water	0,007 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	0,357 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,0357 mg/Kg (Soil)

111-76-2 2-butoksyetanol

PNEC STP	66 mg/L (STP)
----------	---------------

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

- 8.2 Kontrola narażenia

- **Stosowne techniczne środki kontroli** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

- **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

- **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki zgodnie z rozporządzeniem 2020/878/UE

Data druku: 26.08.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 26.08.2026

Nazwa handlowa: HP12

(ciąg dalszy od strony 5)

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Unikać styczności z oczami i skórą.

- **Ochronę dróg oddechowych** Nie konieczne

- **Ochrona rąk:**



Rękawice ochronne. (EN 374)

Rękawice - lugoodporne.

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Zalecana grubość materiału: $\geq 0,1$ mm

Rękawice z PCW.

Kauczuk nitrylowy

- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Dla mieszaniny podanych poniżej substancji chemicznych czas przebicia musi wynosić przynajmniej 15 minut (przenikanie zgodnie z EN 16523-1:2015: Poziom I).

- **Ochronę oczu lub twarzy**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte.

- **Kontrola narażenia środowiska**

Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zanieczyszczone opakowanie należy zutylizować lub poddać recyklingowi w autoryzowanym zakładzie zgodnie z lokalnymi lub krajowymi przepisami.

* SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

- **Ogólne dane**

- **Stan skupienia**

Płynny

- **Kolor:**

zielony

- **Zapach:**

owocowy

- **Próg zapachu:**

Nieokreślone

- **Temperatura topnienia/krzepnięcia:**

-7 °C

- **Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia**

100 °C

- **Palność materiałów**

Nie ma zastosowania

- **Dolna i górna granica wybuchowości**

- **dolna:**

Nieokreślone

- **górna:**

Nieokreślone

- **Temperatura zapłonu:**

nie nadający się do zastosowania

- **Temperatura rozkładu:**

Nieokreślone

- **pH w 20 °C**

11,3

- **Lepkość:**

- **Lepkość kinematyczna**

Nieokreślone

- **dynamiczna:**

Nieokreślone

- **Rozpuszczalność**

- **Woda:**

w pełni mieszalny

- **Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)**

Nieokreślone

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem 2020/878/UE

Data druku: 26.08.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 26.08.2026

Nazwa handlowa: HP12

(ciąg dalszy od strony 6)

- <i>Prężność pary w 20 °C</i>	23 hPa
- <i>Gęstość lub gęstość względna</i>	
- <i>Gęstość w 20 °C:</i>	1,03 g/cm ³
- <i>Gęstość względna</i>	Nieokreślone
- <i>Gęstość par</i>	Nieokreślone
- 9.2 Inne informacje	
- <i>Wygląd:</i>	
- <i>Forma:</i>	plynny
- <i>Ważne dane na temat ochrony zdrowia i środowiska oraz bezpieczeństwa</i>	
- <i>Temperatura palenia się:</i>	Produkt nie jest samozapalny.
- <i>Właściwości wybuchowe:</i>	Produkt nie jest grozi wybuchem.
- <i>Zmiana stanu</i>	
- <i>Szybkość parowania</i>	Nieokreślone
- Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego	
- <i>Materiały wybuchowe</i>	brak
- <i>Gazy łatwopalne</i>	brak
- <i>Aerozole</i>	brak
- <i>Gazy utleniające</i>	brak
- <i>Gazy pod ciśnieniem</i>	brak
- <i>Płyny łatwopalne</i>	brak
- <i>Łatwopalne ciała stałe</i>	brak
- <i>Substancje i mieszaniny samoreaktywne</i>	brak
- <i>Substancje ciekłe piroforyczne</i>	brak
- <i>Substancje stałe piroforyczne</i>	brak
- <i>Substancje i mieszaniny samonagrzewające się</i>	brak
- <i>Substancje i mieszaniny, które w kontakcie z wodą emitują gazy łatwopalne</i>	brak
- <i>Substancje ciekłe utleniające</i>	brak
- <i>Substancje stałe utleniające</i>	brak
- <i>Nadtlenki organiczne</i>	brak
- <i>Substancje powodujące korozję metali</i>	brak
- <i>Odczulone materiały wybuchowe</i>	brak

*

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność stabilny w normalnych warunkach**
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje z kwasami.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Unikać kontaktu z produktami kwaśnymi.
- **10.5 Materiały niezgodne:** Reakcje z mocnymi kwasami.
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane

*

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:

7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate

Usne	LD50	2.980 mg/Kg (Szczur)
Skórne	LD50	>2.000 mg/Kg (królik) (OECD 402)
Wdechowe	LC50	>1,1 mg/L (Szczur) (OECD 403)

(ciąg dalszy na stronie 8)

PL

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem 2020/878/UE

Data druku: 26.08.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 26.08.2026

Nazwa handlowa: HP12

(ciąg dalszy od strony 7)

68439-46-3 Ethoxy Alcohol C9-C11

Ustne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)
-------	------	--------------------

27252-75-1 Alkohol oktylowy 4 EO

Ustne	LD50	300-2.000 mg/Kg (Rat) Źródło: CESIO
-------	------	--

1554325-20-0 Quaternary C12-14 alkyl methyl amine ethoxylate methyl chloride

Ustne	LD50	500 mg/Kg (Rat)
-------	------	-----------------

141-43-5 2-aminoetanol

Ustne	LD50	1.089 mg/Kg (Szczur) (OECD 401)
Skórne	LD50	2.504 mg/Kg (królik) (OECD 402)
Wdechowe	LC50 (6h)	>1,3 mg/L (Szczur)

1310-58-3 wodorotlenek potasu

Ustne	LD50	325 mg/Kg (królik)
-------	------	--------------------

111-76-2 2-butoksyetanol

Ustne	LD50	1.200 mg/Kg (ATE) 1.414 mg/Kg (świnka morska) OECD 401
Skórne	LD50	>2.000 mg/Kg (świnka morska) (OECD 402)
	LC50 (4 h)	3 mg/L (ATE) Opary

- Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda

- Działanie żrące/drażniące na skórę

Działa drażniąco na skórę.

7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate

Działanie drażniące na skórę	C.I.	(królik) (OECD 404) Nie podrażnia skóry.
------------------------------	------	---

27252-75-1 Alkohol oktylowy 4 EO

Działanie drażniące na skórę	C.I.	(królik) Działa drażniąco na skórę - Źródło: CESIO
------------------------------	------	---

141-43-5 2-aminoetanol

Działanie drażniące na skórę	C.I.	(królik) (OECD 404) Działa żrąco na skórę.
------------------------------	------	---

1310-58-3 wodorotlenek potasu

Działanie drażniące na skórę	C.I.	Działanie żrące na skórę
------------------------------	------	--------------------------

111-76-2 2-butoksyetanol

Działanie drażniące na skórę	C.I.	(królik) Działa drażniąco na skórę
------------------------------	------	---------------------------------------

- Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Działa drażniąco na oczy.

7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate

Działanie drażniące oczy	EI	(królik) (OECD 405) Działa drażniąco na oczy.
--------------------------	----	--

27252-75-1 Alkohol oktylowy 4 EO

Działanie drażniące oczy	EI	(królik) Korożja oczu - Źródło: CESIO
--------------------------	----	--

141-43-5 2-aminoetanol

Działanie drażniące oczy	EI	(królik) (OECD 405) Działa żrąco na oczy.
--------------------------	----	--

(ciąg dalszy na stronie 9)

Karta charakterystyki zgodnie z rozporządzeniem 2020/878/UE

Data druku: 26.08.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 26.08.2026

Nazwa handlowa: HP12

(ciąg dalszy od strony 8)

1310-58-3 wodorotlenek potasu

Działanie drażniące oczy EI Żrący dla oczu

111-76-2 2-butoksyetanolDziałanie drażniące oczy EI (królik) (OECD 405)
Działa drażniąco na oczy**- Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**

żadne działanie uczulające nie jest znane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphateUczulenie Sensibilizzazione (Mysz) (OECD 429)
Nie uczula skóry.**68439-46-3 Ethoxy Alcohol C9-C11**Uczulenie Sensibilizzazione (świnka morska) (OECD 406)
Nieuczulające.**27252-75-1 Alkohol oktylowy 4 EO**

Uczulenie Sensibilizzazione Nie uczula skóry - Źródło: CESIO

141-43-5 2-aminoetanol

Uczulenie Sensibilizzazione (świnka morska)

1310-58-3 wodorotlenek potasu

Uczulenie Sensibilizzazione Nie uczula skóry

111-76-2 2-butoksyetanolUczulenie Sensibilizzazione (świnka morska) (OECD 406)
Nie uczula skóry**- Działanie mutagenne na komórki rozrodcze** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**- Działanie rakotwórcze** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**- Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**- Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- Zagrożenie spowodowane aspiracją W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**- 11.2 Informacje o innych zagrożeniach****- Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**- 12.1 Toksyczność****- Toksyczność wodna:****7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate**LC50 (96h) >100 mg/L (Fish) (OECD 203)
Oncorhynchus mykissEC50 (48h) >100 mg/L (Daphnia)
Daphnia magnaEC50 (72h) >100 mg/L (Algae) (OECD 201)
Desmodesmus subspicatus**68439-46-3 Ethoxy Alcohol C9-C11**

LC50 (96h) >1-10 mg/L (Fish) (OECD 203)

EC50 (48h) >1-10 mg/L (Daphnia)

EC50 (72h) >1-10 mg/L (Algae)

(ciąg dalszy na stronie 10)

Karta charakterystyki zgodnie z rozporządzeniem 2020/878/UE

Data druku: 26.08.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 26.08.2026

Nazwa handlowa: HP12

(ciąg dalszy od strony 9)

27252-75-1 Alkohol oktylowy 4 EO

LC50 (96h) >100 mg/L (fis)

Źródło: CESIO

EC50 (48h) >100 mg/L (daf)

Źródło: CESIO

1554325-20-0 Quaternary C12-14 alkyl methyl amine ethoxylate methyl chloride

LC50 (96h) >10-100 mg/L (Fish)

EC50 (48h) >1-10 mg/L (Daphnia)

EC50 (72h) >1-10 mg/L (Algae)

141-43-5 2-aminoetanol

LC50 (96h) 349 mg/L (fis)

Cyprinus carpio

EC50 (48h) 27,04 mg/L (Daphnia) (OECD 202)

Daphnia magna

EC50 (72h) 2,8 mg/L (Algae) (OECD 201)

Raphidocelis subcapitata

1310-58-3 wodorotlenek potasu

LC50 (96h) 50-165 mg/L (Fish)

56 mg/L (fis)

111-76-2 2-butoksyetanol

LC50 (96h) 1.474 mg/L (Fish) (OECD 203)

Oncorhynchus mykiss

EC50 (48h) 1.550 mg/L (Daphnia) (OECD 202)

Daphnia magna

- 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Zawarte środki powierzchniowo-czynne są łatwo biodegradowalne.

68439-46-3 Ethoxy Alcohol C9-C11

Biodegradacja %

Łatwo ulega biodegradacji

27252-75-1 Alkohol oktylowy 4 EO

Biodegradacja 60 % (OECD 301 F)

Łatwo ulega biodegradacji - 28d

1554325-20-0 Quaternary C12-14 alkyl methyl amine ethoxylate methyl chloride

Biodegradacja % (OECD 301 D)

Łatwo ulega biodegradacji.

141-43-5 2-aminoetanol

Biodegradacja >90 % (OECD 301 A)

Szybko degradowalny

111-76-2 2-butoksyetanol

Biodegradacja 90,4 % (OECD 301 B)

Łatwo ulega biodegradacji

- 12.3 Zdolność do bioakumulacji Brak dostępnych dalszych istotnych danych**- 12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**- 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB****- PBT:** Nie ma zastosowania**- vPvB:** Nie ma zastosowania**- 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną.

(ciąg dalszy na stronie 11)

Karta charakterystyki zgodnie z rozporządzeniem 2020/878/UE

Data druku: 26.08.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 26.08.2026

Nazwa handlowa: HP12

(ciąg dalszy od strony 10)

- 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

- Dalsze wskazówki ekologiczne:

- Wskazówki ogólne:

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

Środek powierzchniowo czynny / środki powierzchniowo czynne zawarte w tym preparacie jest/są zgodny/e z kryteriami podatności na biodegradację zawartymi w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów. Dane potwierdzające ten fakt są do dyspozycji właściwych władz państw członkowskich i będą im udostępniane na ich bezpośrednią prośbę lub na prośbę producenta detergentów.

Wylewanie większych ilości do kanalizacji lub wód może doprowadzić do podwyższenia pH. Podwyższone pH szkodzi organizmom wodnym. W rozcieńczeniu odpowiadającym stężeniu użytkowemu wartość pH ulega znacznemu obniżeniu, tak więc ścieki odprowadzane do kanalizacji po użyciu produktu tylko słabo zagrażają wodom.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

- Zalecenie:

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

- Opakowania nieoczyszczone:

- Zalecenie:

Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zanieczyszczone opakowanie należy zutylizować lub poddać recyklingowi w autoryzowanym zakładzie zgodnie z lokalnymi lub krajowymi przepisami.

- Zalecany środek czyszczący: Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

- ADR, ADN, IMDG, IATA brak

- 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

- ADR, ADN, IMDG, IATA brak

- 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- Klasa brak

- 14.4 Grupa pakowania

- ADR, IMDG, IATA brak

- 14.5 Zagrożenia dla środowiska:

- Zanieczyszczenia morskie: Nie

- 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników Nie ma zastosowania

- 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami

IMO Nie ma zastosowania

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

1. Rozporządzenie (WE) 1907/2006 (REACH)
2. Rozporządzenie (WE) 1272/2008 (CLP)
3. Rozporządzenie (UE) 2020/878 (REACH załącznik II)
4. Rozporządzenie (WE) 790/2009 (I ATP CLP)
5. Rozporządzenie (UE) 286/2011 (ATP CLP II)

(ciąg dalszy na stronie 12)

Karta charakterystyki zgodnie z rozporządzeniem 2020/878/UE

Data druku: 26.08.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 26.08.2026

Nazwa handlowa: **HP12**

(ciąg dalszy od strony 11)

6. Rozporządzenie (UE) 618/2012 (III ATP CLP)
7. Rozporządzenie (UE) 487/2013 (IV ATP CLP)
8. Rozporządzenie (UE) 944/2013 (V ATP CLP)
9. Rozporządzenie (UE) 605/2014 (VI ATP CLP)
10. Rozporządzenie (UE) 2015/1221 (VII ATP CLP)
11. Rozporządzenie (UE) 2016/918 (VIII ATP CLP)
12. Rozporządzenie (UE) 2016/1179 (IX ATP CLP)
13. Rozporządzenie (UE) 2017/776 (X ATP CLP)
14. Rozporządzenie (UE) 2018/669 (XI ATP CLP)
15. Rozporządzenie (UE) 2019/521 (XII ATP CLP)
16. Rozporządzenie (UE) 2018/1480 (XIII ATP CLP)
17. Rozporządzenie (UE) 2020/217 (XIV ATP CLP)
18. Rozporządzenie (UE) 2020/1182 (XV ATP CLP)
19. Rozporządzenie (UE) 2021/643 (XVI ATP CLP)
20. Rozporządzenie (UE) 2021/849 (XVII ATP CLP)
21. Rozporządzenie (UE) 2022/692 (XVIII ATP CLP)
22. Rozporządzenie (UE) 2023/1434 (XIX ATP CLP)
23. Rozporządzenie (UE) 2023/1435 (XX ATP CLP)
24. Rozporządzenie (UE) 2024/197 (XXI ATP CLP)
25. Rozporządzenie (UE) 2024/2564 (XXII ATP CLP)

- Rady 2012/18/UE

- Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I żaden ze składników nie znajduje się na liście

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII Warunki ograniczenia: 3

- Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- ROZPORZĄDZENIE (UE) 2019/1148

- Załącznik I - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OGRANICZENIOM (Górna wartość graniczna do celów wydawania pozwoleń na podstawie art. 5 ust. 3)

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- Załącznik II - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OBOWIĄZKOWI ZGŁOSZENIA

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 w sprawie prekursorów narkotykowych

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- Rozporządzenie (WE) NR 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- Przepisy poszczególnych krajów:

- Klasyfikacja według VbF: brak

- Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:

Klasa	udział w %
NK	1,3

- Klasa zagrożenia wód: Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

- 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego: Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

*

SEKCJA 16: Inne informacje

- Odkładne zwroty

H290 Może powodować korozję metali.

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H315 Działa drażniąco na skórę.

(ciąg dalszy na stronie 13)

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem 2020/878/UE

Data druku: 26.08.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 26.08.2026

Nazwa handlowa: HP12

(ciąg dalszy od strony 12)

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
 H319 Działa drażniąco na oczy.
 H331 Działa toksycznie w następstwie wdychania.
 H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
 H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
 H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

- Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Działanie żrące/drażniące na skórę Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	Zgodnie z dyrektywą nr 1272/2008 (UE) zaszeregowanie mieszanek opiera się na metodzie obliczeniowej wykorzystującej dane materiałów.
--	--

- Wydział sporządzający wykaz danych: Ma-Fra Laboratories**- Partner dla kontaktów:** lab@mafra.it**- Data poprzedniej wersji:** 25.03.2022**- Numer poprzedniej wersji:** 4**- Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

ATE: Acute toxicity estimate values (Wartości oszacowanej toksyczności ostrej)

Met. Corr.1: Substancje powodujące korozję metali – Kategoria 1

Acute Tox. 3: Toksyczność ostra – Kategoria 3

Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4

Skin Corr. 1A: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 1A

Skin Corr. 1B: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 1B

Skin Irrit. 2: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 2

Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1

Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2

STOT SE 3: Działanie toksyczne na narządy docelowe (narażenie jednorazowe) – Kategoria 3

Aquatic Chronic 3: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 3

- * Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej